

10.1.2018

A8-0381/272

Muudatusettepanek 272
Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport
Gabriel Mato

A8-0381/2017

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5 a. Keelatud on kasutada põhja kinnitatud nakkevõrke, raamvõrke või abaraid direktiivide 92/43/EMÜ, 2009/147/EÜ ja 2008/56/EÜ kohaselt määratud aladel, kui sellega kahjustatakse tundlike liikide ja elupaikade kaitsestaatust.

Or. en

Selgitus

Passiivvõrgud on tunnistatud paljudele mereimetajate ja -lindude liikidele eriti ohtlikuks. Kindlaksmääratud alade kaitse-eesmärkide saavutamine on äärmiselt oluline.

10.1.2018

A8-0381/273

Muudatusettepanek 273

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 31 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) tagada tundlike liikide ja elupaikade kaitse, kui on tõendeid tõsisest ohust nende säilimisele.

Or. en

Selgitus

Kui on tõendeid tõsisest ohust tundlike liikide ja elupaikade säilimisele, tuleks samuti viivitamata kohaldada kaitsemeetmeid.

10.1.2018

A8-0381/274

Muudatusettepanek 274

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

V lisa – D osa – 2. alapealkiri

Komisjoni ettepanek

Meetmed *vaalaliste* juhupüügi
vähendamiseks ICESi IIIa rajoonis ja IV
alapiirkonnas

Muudatusettepanek

Meetmed *mereimetajate* juhupüügi
vähendamiseks ICESi IIIa rajoonis ja IV
alapiirkonnas

Or. en

Selgitus

Tuleb kasutusele võtta laiem mõiste „mereimetajad”, mis hõlmab hülgeid, vaalu, delfiine ja pringleid. Kaaspüük on hüljeste puhul oluline teema, hülged on elupaikade direktiivi kohaselt kaitstud ja meetmed peaksid neid hõlmama.

10.1.2018

A8-0381/275

Muudatusettepanek 275

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

V lisa – D osa – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Merelindude juhupüügi vähendamise meetmed

1. Kehtestatakse Põhjamere teadusuuringute programmid, et kaardistada tundlike liikide elupaikade kattumine püügivahendite paigutamise piirkondade ja püügitegevusega ning kindlaks määrata püügivahendite tehnilised lahendused.

2. Kui teaduslike uuringutega on kindlaks tehtud Põhjamere alad, kus tundlikud merelinnud juhupüügi ohvriks satuvad, kohaldatakse seal ruumilisi meetmeid, kuni need on võimalik asendada muude tehniliste meetmetega.

3. Põhjameres kalastavatel laevadel kasutatakse teaduslikult testitud tehniliste lahenduste kombinatsiooni, näiteks linnutõrjeliinid, õngejada raskuste muutmine, konksu varjestamine ja õngejadade vettelaskmine pimedal ajal, kasutades tekivalgustust ainult turvalisuse tagamiseks vajalikul määral. Kombinatsioonide kindlaksmääramisel tuleks lähtuda sellest, milliseid püügivahendeid kasutatakse ja millised tundlikud liigid tõenäoliselt püügivahenditesse kinni jäävad. Tehnilised kirjeldused peaksid vastama

rahvusvaheliselt kokkulepitud suunistes sätestatud standarditele.

4. Liikmesriigid jälgivad ja hindavad kehtestatud leevendusmeetmete tõhusust, sealhulgas seoses kalasaagi ja püügikoormusega.

Or. en

Selgitus

Mitigation measures for seabirds were missing. Incidental catches of seabirds also occurs in the North Sea. Seabirds are incidentally caught in gillnets as well as longlines. In the Netherlands, annual gillnet bycatch estimates ranged from 12,000-50,000. Species bycaught include Greater Scaup, Red-breasted Merganser, Great-crested Grebe, Northern Fulmar, Razorbills and Common and Black Guillemot. Baseline measures need to be established to tackle seabird bycatch. Without baseline measures, regionalization process that is proposed within this regulation cannot take place. Baseline measures need to include scientific research as a means of identifying vulnerable areas of seabird bycatch and determining mitigation measures. Spatial measures are needed to be established until other technical measures can be rolled out. All mitigation measures that are applied need to be monitored. Several mitigation measures for longlines have been scientifically tested (peer review studies) and have been known to be effective in tackling seabird bycatch. This includes bird scaring devices such as streamers (also known as tori line), line weighting, night settings, and hook shielding. A combination of use of these measures can be effective in minimizing bycatch by more than 95%.

10.1.2018

A8-0381/276

Muudatusettepanek 276

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

VI lisa – D osa – lõige 1 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

1. Meetmed *vaalaliste* juhupüügi vähendamiseks ICESi *Vla ning VIId, e, f, g, h* ja *j* rajoonis

Muudatusettepanek

1. Meetmed *mereimetajate* juhupüügi vähendamiseks ICESi *VI* ja *VII* rajoonis

Or. en

Selgitus

Tuleb kasutusele võtta laiem mõiste „mereimetajad”, mis hõlmab hülgeid, vaalu, delfiine ja pringleid. Kaaspüük on hüljeste puhul oluline teema, hülged on elupaikade direktiivi kohaselt kaitstud ja meetmed peaksid neid hõlmama.

10.1.2018

A8-0381/277

Muudatusettepanek 277

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

VI lisa – D osa – lõige 2 – punkt 2.1. (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2.1. Loodepoolsetel merealadel kehtestatakse teadusuuringute programmid, et kaardistada tundlike liikide elupaikade kattumine püügivahendite paigutamise piirkondade ja püügitegevusega ning kindlaks teha püügivahendite tehnilised lahendused.

Or. en

Selgitus

Seabirds are incidentally caught throughout the whole of the North Western Waters. Estimated 56,000 seabirds drown in the Gran Sol, offshore of western Ireland from the Spanish demersal longline fleet alone. Records of bycatch are also known in Western Scotland, Ireland and France. Northern Fulmar and Great Shearwater bycatch is the largest. Baseline measures need to be established to tackle seabird bycatch. Without baseline measures, regionalization process that is proposed within this regulation cannot take place. Baseline measures need to include scientific research as a means of identifying vulnerable areas of seabird bycatch and determining mitigation measures. Spatial measures are needed to be established until other technical measures can be rolled out. All mitigation measures that are applied need to be monitored. Several mitigation measures for longlines have been scientifically tested (peer review studies) and have been known to be effective in tackling seabird bycatch. This includes bird scaring devices such as streamers (also known as tori line), line weighting, night settings, and hook shielding. A combination of use of these measures can be effective in minimizing bycatch by more than 95%.

AM\1143171ET.docx

PE614.331v01-00

10.1.2018

A8-0381/278

Muudatusettepanek 278

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

VI lisa – D osa – lõige 2 – punkt 2.2. (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2.2. Kui teaduslike uuringutega on kindlaks tehtud loodepoolsed merealad, kus tundlikud merelinnud juhupüügi ohvriks satuvad, kohaldatakse seal ruumilisi meetmeid, kuni need on võimalik asendada muude tehniliste meetmetega.

Or. en

10.1.2018

A8-0381/279

Muudatusettepanek 279

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

VI lisa – D osa – lõige 2 – punkt 2.3. (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2.3. Liikmesriigid jälgivad ja hindavad kehtestatud leevendusmeetmete tõhusust, sealhulgas seoses kalasaagi ja püügikoormusega.

Or. en

10.1.2018

A8-0381/280

Muudatusettepanek 280

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

VII lisa – D osa – lõige 1 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

1. Meetmed *vaalaliste* juhupüügi vähendamiseks ICESi VIII ja *IXa* alapiirkonnas

Muudatusettepanek

1. Meetmed *mereimetajate* juhupüügi vähendamiseks ICESi VIII ja *IX* alapiirkonnas

Or. en

Selgitus

Tuleb kasutusele võtta laiem mõiste „mereimetajad”, mis hõlmab hülgeid, vaalu, delfiine ja pringleid. Kaaspüük on hüljeste puhul oluline teema, hülged on elupaikade direktiivi kohaselt kaitstud ja meetmed peaksid neid hõlmama.

10.1.2018

A8-0381/281

Muudatusettepanek 281

Ricardo Serrão Santos
fraktsiooni S&D nimel

Raport

Gabriel Mato

Kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmine tehniliste meetmete abil
COM(2016)0134 – C8-0117/2016 – 2016/0074(COD)

A8-0381/2017

Ettepanek võtta vastu määrus

VII lisa – D osa – lõige 2 – punkt 2.1. (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2.1. Loodepoolsetel merealadel kehtestatakse teadusuuringute programmid, et kaardistada tundlike liikide elupaikade kattumine püügivahendite paigutamise piirkondade ja püügitegevusega ning kindlaks määrata püügivahendite tehnilised lahendused.

Or. en

Selgitus

Incidental catches of seabirds are known throughout all of South Western Waters, including in the Spanish Bay of Biscay and in Portuguese Waters. Estimates in Portuguese waters suggest 30,000 birds caught per year, including from purse seine, demersal longline, gillnets and polyvalent gears. The critically endangered Balearic shearwater is one of the species incidentally caught. Baseline measures need to be established to tackle seabird bycatch. Without baseline measures, regionalization process that is proposed within this regulation cannot take place. Baseline measures need to include scientific research as a means of identifying vulnerable areas of seabird bycatch and determining mitigation measures. Spatial measures are needed to be established until other technical measures can be rolled out. All mitigation measures that are applied need to be monitored. Several mitigation measures for longlines have been scientifically tested (peer review studies) and have been known to be effective in tackling seabird bycatch. This includes bird scaring devices such as streamers (also known as tori line), line weighting, night settings, and hook shielding. A combination of use of these measures can be effective in minimizing bycatch by more than 95%.

AM\1143171ET.docx

PE614.331v01-00